Certificate of Eye Examination
potvrzení o oftalmologickém vyšetření

VETERINÁRNÍ KLINIKA

Animal / zvíře

Name / jméno: SINGO BERINELA

Breed / plemeno: JAPAN - CHIN

Sex / pohlaví: Male / samec [x] Female / samice [ ]

Date of birth / datum narození: 20. 1. 2019

Studbook No / č. registrace: JCH/3969/19

Coat colour / barva: BÍLOČERNÁ

Microchip No / č. mikročipu: 945000006134233

Tatoo No / tetování: 3969

Previous eye exam / předchozí vyšetření: yes / ano [ ] no / ne [x]

Result / výsledek: negative / negativní [x] positive / pozitivní [ ] partial changes / částečné změny [ ] unclear changes / nejasný [ ]

Owner / majitel

Name / jméno: Ing PAVLA KÖRNEROVÁ

Address / adresa: Street / ulice: SEREDELSKÉ NÁM No / č. p.: 5 Town / město: PLZEŇ Post-code / PSČ: 312 00

Phone No / telefon: Country / stát:

Owner certified verity of above-mentioned specifications / majitel svým podpisem potvrzuje pravdivost výše uvedených údajů

Examination / vyšetření

Date / datum: Day / den 14 Month / měsíc 5 Year / rok 2020

Methods / metody: direct ophthalmoscopy / přímá oftalmoskopie [x] indirect ophthalmoscopy / nepřímá oftalmoskopie [x] tonometry / tonometrie [ ] gonioscopy / gonioskopie [ ] fundus photography / fundus camera [ ] others / jiné [ ]

Animal Identification / identifikace zvířete

Tattoo / tetování: correct / správné [ ] unreadable / nečitelné [ ] incorrect / nesprávné [ ] absent / chybějící [ ]

Microchip / mikročip: correct / správný [x] incorrect / nesprávný [ ] absent / chybějící [ ]

STT I: RE: mm/min LE: mm/min

IOP: RE: mmHg LE: mmHg

DOV vyšetření prostý

Results for the known or presumed hereditary eye diseases (KP-HED):
/ Výsledky pro následující dědičná oční onemocnění:

	Unaffected* / prostý	Undetermined** / nejasný	Affected* / není prostý
1. Goniodysplasia	[x]	[ ]	[ ] PLA mild / PLA moderate / PLA severe; [ ] ICAW narrow (moderate) / ICAW closed (severe)
2. Cataract (congenital)	[x]	[ ]	[ ]
3. PPM persistent pupillary membrane	[ ]	[ ]	[ ] iris / lens / cornea
4. Hypoplasia/Micro papilla	[x]	[ ]	[ ]
5. RD retinal dysplasia	[x]	[ ]	[ ] folds / geographic / detached
6. PHTVL / PHPV persistent hyperplastic tunica vasculosa lentis / persistent hyperplastic primary vitreous	[x]	[ ]	[ ] grade 1 / grade 2-6
7. CEA collie eye anomaly	[ ]	[ ]	[ ] chproid hypoplasia / coloboma / other / další:
8. Other / další:	[x]	[ ]	[ ]

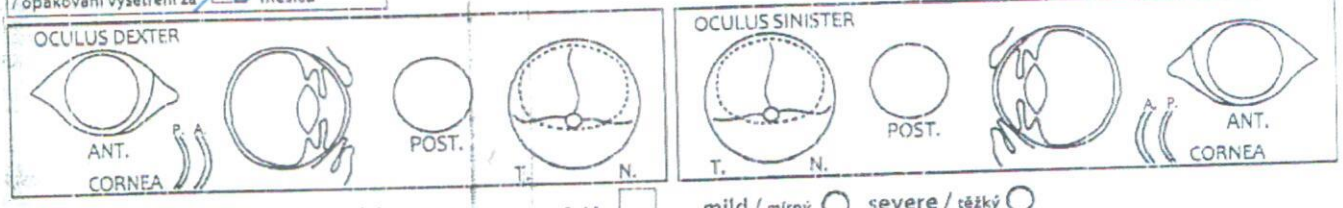
	Unaffected* / prostý	Suspicious*** / podezřelý	Affected* / není prostý
9. Distichiasis / Trichiasis	[x]	[ ]	[ ]
10. Entropion / Ectopic cillia	[x]	[ ]	[ ]
11. Ectropion / Macroblepharon	[x]	[ ]	[ ]
12. Corneal dystrophy	[x]	[ ]	[ ]
13. Cataract (non-congenital)	[x]	[ ]	[ ] cortical / post. pol. / ant. sut. I / punctata / nuclear / other / jiné
14. Lens luxation (primary)	[x]	[ ]	[ ]
15. Retinal degeneration (PRA)	[x]	[ ]	[ ]
16. Other / další:	[x]	[ ]	[ ]

* „Unaffected" signifies that there is no evidence of the presumed eye disease(s) specified, whereas "affected" signifies that there is such evidence.
/ "prostý" nebyly nalezeny příznaky typické pro toto onemocnění, "není prostý" byly nalezeny příznaky typické pro toto onemocnění.

** The animal displays clinical features that could possibly fit the presumed eye disease(s) mentioned, but the changes are inconclusive.
/ Zvíře vykazuje příznaky, které by mohly případně odpovídat tomuto onemocnění, ale nalezené změny nejsou jednoznačné.

*** The animal displays minor, but specific signs of the presumed eye disease(s) mentioned. Further development will confirm the diagnosis.
/ Zvíře vykazuje méně závažné, ale specifické příznaky této choroby. Další vývoj může toto podezření potvrdit.

Reexamination / opakování vyšetření za [x] in months / měsíců



Descriptive comments (Eye disease No) / poznámka k onemocnění č.: [ ] mild / mírný ○ severe / těžký ○

Exam performed by / vyšetření provedl: Name / jméno Surname / příjmení Degree / titul

Stamp and signature / razítko a podpis

VETERINÁRNÍ KLINIKA

Protocol No / číslo protokolu: 200704